



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/781 ze dne 5. května 2017, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh odnímá schválení účinné látky methyl(nonyl)keton a mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽¹⁾** 1

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/782 ze dne 5. května 2017 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 4

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2017/783 ze dne 25. dubna 2017 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP (třetí energetický balíček)** 6

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2017/784 ze dne 25. dubna 2017, kterým se Italské republice povoluje použít zvláštní opatření odchylovající se od článků 206 a 226 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty a kterým se zrušuje prováděcí rozhodnutí (EU) 2015/1401** 17

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/785 ze dne 5. května 2017 o schválení dvanáctivoltových účinných motorgenerátorů používaných v osobních automobilech poháněných konvenčními spalovacími motory jako inovativní technologie ke snížení emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽¹⁾** 20

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

Opravy

- ★ **Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/754 ze dne 28. dubna 2017 o otevření a správě některých celních kvót Unie pro některé zemědělské a zpracované zemědělské produkty pocházející z Ekvádoru (Úř. věst. L 113, 29.4.2017) 30**

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/781

ze dne 5. května 2017,

kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh odnímá schválení účinné látky methyl(nonyl)keton a mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 druhou možnost a čl. 78 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnicí Komise 2008/127/ES ⁽²⁾ byl methyl(nonyl)keton zařazen jako účinná látka do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS ⁽³⁾. Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 608/2012 ⁽⁴⁾ požadovalo, aby oznamovatel, na jehož žádost byl methyl(nonyl)keton do uvedené přílohy zahrnut, předložil potvrzující informace o a) specifikaci materiálu použitého ve studiích toxikologie savců a v ekotoxikologických studiích, b) specifikaci podpořenou údaji o šaržích a validovanými analytickými metodami, c) řádném vyhodnocení osudu a chování methyl(nonyl)ketonu a potenciálních produktů přeměny v životním prostředí a d) riziku pro vodní organismy a organismy žijící v půdě. Tyto informace měly být v případě písmen a) a b) předloženy do 30. dubna 2013 a v případě písmen c) a d) do 31. prosince 2015.
- (2) Účinné látky zařazené do přílohy I směrnice 91/414/EHS se považují za schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009 a jsou uvedeny v části A přílohy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽⁵⁾.
- (3) Potvrzující informace týkající se písmen c) a d) bodu odůvodnění 1 oznamovatel do 31. prosince 2015 nepředložil. Oznamovatel rovněž neodpověděl na dopis Komise, v němž mu byla poskytnuta možnost vysvětlit své stanovisko předtím, než bude přijato jakékoli rozhodnutí o odnětí schválení.
- (4) Proto je vhodné schválení methyl(nonyl)ketonu odejmout.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Komise 2008/127/ES ze dne 18. prosince 2008, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení některých účinných látek (Úř. věst. L 344, 20.12.2008, s. 89).

⁽³⁾ Směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 608/2012 ze dne 6. července 2012, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinných látek denathonium-benzoát, methyl(nonyl)keton a rostlinné oleje/mátový olej (Úř. věst. L 177, 7.7.2012, s. 19).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

- (5) Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (6) Členskými státy by na odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující uvedenou účinnou látku měl být poskytnut určitý čas. Je vhodné omezit maximální délku odkladné lhůty, již mohou členské státy udělit v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 pro přípravky na ochranu rostlin obsahující danou účinnou látku.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odnětí schválení

Schválení účinné látky methyl(nonyl)keton se odnímá.

Článek 2

Změna prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

V části A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se zrušuje řádek 238, methyl(nonyl)keton.

Článek 3

Přechodná opatření

Členské státy odejmou povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku methyl(nonyl)keton nejpozději do 26. srpna 2017.

Článek 4

Odkladná lhůta

Odkladná lhůta udělená členskými státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být co nejkratší a uplyne nejpozději dne 26. srpna 2018.

Článek 5

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. května 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/782**ze dne 5. května 2017****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. května 2017.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel

Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	EG	176,8
	MA	94,9
	TR	97,0
	ZZ	122,9
0707 00 05	MA	79,4
	TR	116,3
	ZZ	97,9
0709 93 10	TR	139,1
	ZZ	139,1
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	49,8
	IL	80,7
	MA	56,0
	TR	65,5
	ZZ	63,0
0805 50 10	TR	61,0
	ZZ	61,0
0808 10 80	AR	313,7
	BR	116,8
	CL	119,2
	CN	145,5
	NZ	127,6
	US	112,5
	ZA	101,8
	ZZ	148,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/783

ze dne 25. dubna 2017

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP (třetí energetický balíček)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 53 odst. 1, články 62 a 114 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy IV (Energetika) uvedené dohody.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009 ⁽³⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ⁽⁴⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (5) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ⁽⁵⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (6) Nařízení Komise (EU) č. 543/2013 ⁽⁶⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (7) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ⁽⁷⁾ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (8) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ⁽⁸⁾ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (9) Rozhodnutí Komise 2010/685/EU ⁽⁹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009 ze dne 13. července 2009, kterým se zřizuje Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu do sítí pro přeshraniční obchod s elektřinou a o zrušení nařízení (ES) č. 1228/2003 (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 15).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám a o zrušení nařízení (ES) č. 1775/2005 (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36).

⁽⁶⁾ Nařízení Komise (EU) č. 543/2013 ze dne 14. června 2013 o předkládání a zveřejňování údajů na trzích s elektřinou a o změně přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 (Úř. věst. L 163, 15.6.2013, s. 1).

⁽⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/54/ES (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 55).

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 2003/55/ES (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 94).

⁽⁹⁾ Rozhodnutí Komise 2010/685/EU ze dne 10. listopadu 2010 o změně kapitoly 3 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám (Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 67).

- (10) Rozhodnutí Komise 2012/490/EU ⁽¹⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (11) Nařízením (ES) č. 714/2009 se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1228/2003 ⁽²⁾, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v této dohodě zrušit.
- (12) Nařízením (ES) č. 715/2009 se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005 ⁽³⁾, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v této dohodě zrušit.
- (13) Směrnice 2009/72/ES zrušuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/54/ES ⁽⁴⁾, která je začleněna do Dohody o EHP, a kterou je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (14) Směrnice 2009/73/ES zrušuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/55/ES ⁽⁵⁾, která je začleněna do Dohody o EHP, a kterou je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (15) Rozhodnutím Komise 2011/280/EU ⁽⁶⁾ se zrušuje rozhodnutí Komise 2003/796/ES ⁽⁷⁾, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (16) Přílohu IV (Energetika) Dohody o EHP je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.
- (17) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 25. dubna 2017.

Za Radu
předseda
I. BORG

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise 2012/490/EU ze dne 24. srpna 2012 o změně přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám (Úř. věst. L 231, 28.8.2012, s. 16).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1228/2003 ze dne 26. června 2003 o podmínkách přístupu do sítí pro přeshraniční obchod s elektřinou (Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005 ze dne 28. září 2005 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám (Úř. věst. L 289, 3.11.2005, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/54/ES ze dne 26. června 2003 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 96/92/ES (Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 37).

⁽⁵⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/55/ES ze dne 26. června 2003 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 98/30/ES (Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 57).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Komise 2011/280/EU ze dne 16. května 2011, kterým se zrušuje rozhodnutí 2003/796/ES, kterým se zřizuje skupina evropských regulačních orgánů pro elektroenergetiku a plynárenství (Úř. věst. L 129, 17.5.2011, s. 14).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Komise 2003/796/ES ze dne 11. listopadu 2003, kterým se zřizuje skupina evropských regulačních orgánů pro elektroenergetiku a plynárenství (Úř. věst. L 296, 14.11.2003, s. 34).

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. ...**ze dne ...,****kterým se mění příloha IV (Energetika) Dohody o EHP**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009 ze dne 13. července 2009, kterým se zřizuje Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů ⁽¹⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu do sítě pro přeshraniční obchod s elektřinou a o zrušení nařízení (ES) č. 1228/2003 ⁽²⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám a o zrušení nařízení (ES) č. 1775/2005 ⁽³⁾, ve znění opravy v Úř. věst. L 229, 1.9.2009, s. 29 a Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 87, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Nařízení Komise (EU) č. 543/2013 ze dne 14. června 2013 o předkládání a zveřejňování údajů na trzích s elektřinou a o změně přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ⁽⁴⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (5) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/54/ES ⁽⁵⁾ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (6) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/55/ES ⁽⁶⁾ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (7) Rozhodnutí Komise 2010/685/EU ze dne 10. listopadu 2010, kterým se mění kapitola 3 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám ⁽⁷⁾, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (8) Rozhodnutí Komise 2012/490/EU ze dne 24. srpna 2012 o změně přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám ⁽⁸⁾ by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (9) Nařízením (ES) č. 714/2009 se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1228/2003, které je začleněno do Dohody o EHP ⁽⁹⁾, a které je proto třeba v této dohodě zrušit.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 15.

⁽³⁾ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 163, 15.6.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 55.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 94.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 67.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 231, 28.8.2012, s. 16.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 1.

- (10) Nařízením (ES) č. 715/2009 se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005 ⁽¹⁾, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v této dohodě zrušit.
- (11) Směrnice 2009/72/ES zrušuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/54/ES ⁽²⁾, která je začleněna do Dohody o EHP, a kterou je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (12) Směrnice 2009/73/ES zrušuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/55/ES ⁽³⁾, která je začleněna do Dohody o EHP, a kterou je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (13) Rozhodnutím Komise 2011/280/EU ⁽⁴⁾ se zrušuje rozhodnutí Komise 2003/796/ES ⁽⁵⁾, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (14) Pro účely ENTSO pro elektřinu a ENTSO pro plyn by se provozovatelé přepravních soustav států ESVO neměli považovat za provozovatele ze třetích zemí.
- (15) Příloha IV Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha IV Dohody o EHP se mění takto:

1. Bod 20 (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1228/2003) se nahrazuje tímto:

„**32009 R 0714:** nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu do sítě pro přeshraniční obchod s elektřinou a o zrušení nařízení (ES) č. 1228/2003 (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 15), ve znění:

— **32013 R 0543:** nařízení Komise (EU) č. 543/2013 ze dne 14. června 2013 (Úř. věst. L 163, 15.6.2013, s. 1).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) V čl. 3 odst. 3 a v čl. 15 odst. 6 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- b) Ustanovení ohledně závazných rozhodnutí agentury, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 5, se v případech, jež se týkají států ESVO, nahrazují těmito ustanoveními:
- „i) V případech týkajících se jednoho nebo více států ESVO přijme rozhodnutí určené vnitrostátním regulačním orgánům dotčeného státu (dotčených států) ESVO Kontrolní úřad ESVO.
- ii) Agentura má právo se plně účastnit práce Kontrolního úřadu ESVO a jeho přípravných orgánů, pokud Kontrolní úřad ESVO s ohledem na státy ESVO vykonává funkce agentury, jak stanoví tato dohoda, avšak nemá právo hlasovat.
- iii) Kontrolní úřad ESVO má právo se plně účastnit práce agentury a jejích přípravných orgánů, avšak nemá právo hlasovat.
- iv) Agentura a Kontrolní úřad ESVO při přijímání rozhodnutí, stanovisek a doporučení úzce spolupracují.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných agenturou z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 289, 3.11.2005, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 37.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 57.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 129, 17.5.2011, s. 14.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 296, 14.11.2003, s. 34.

Agentura při přípravě návrhu pro Kontrolní úřad ESVO v souladu s tímto nařízením informuje Kontrolní úřad ESVO. Ten stanoví lhůtu, v jejímž rámci mohou vnitrostátní regulační orgány států ESVO vyjádřit stanovisko k dané záležitosti, přičemž v plném rozsahu zohledňuje naléhavost, složitost a potenciální důsledky záležitosti.

Vnitrostátní regulační orgány států ESVO mohou Kontrolní úřad ESVO požádat, aby své rozhodnutí znovu zvážil. Kontrolní úřad ESVO tuto žádost předá agentuře. Agentura v takovém případě zváží vypracování nového návrhu pro Kontrolní úřad ESVO a odpoví bez zbytečného prodlení.

V případě, že agentura pozmění, pozastaví či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO, vypracuje bez prodlení pro Kontrolní úřad ESVO návrh se stejným účinkem.

v) V případě sporu mezi agenturou a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení svolají ředitel agentury a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení s ohledem na naléhavost záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud konsensu není dosaženo, mohou ředitel agentury nebo kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, jímž se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP⁽¹⁾, mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody.

vi) Státy ESVO nebo jakákoliv fyzická či právnická osoba mohou zahájit řízení proti Kontrolnímu úřadu ESVO u Soudního dvora ESVO v souladu s články 36 a 37 dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru.“

c) V článku 20 se doplňuje nový text, který zní:

„Žádost, kterou podává Komise ohledně informací uvedených v čl. 20 odst. 2 a čl. 20 odst. 5, podává v případě států ESVO dotčeným podnikům Kontrolní úřad ESVO.“

d) V čl. 22 odst. 2 se doplňuje nový text, který zní:

„Úkoly uvedené v čl. 22 odst. 2 plní v případě dotčených podniků ve státech ESVO Kontrolní úřad ESVO.“

e) V článku 23 se doplňuje nový text, který zní:

„Zástupci států ESVO se plně účastní práce výboru uvedeného v článku 23, avšak nemají právo hlasovat.““

2. Bod 22 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/54/ES) se nahrazuje tímto:

„**32009 L 0072**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/54/ES (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 55).

Pro účely této Dohody se uvedená směrnice upravuje takto:

a) Odkazy na ustanovení Smlouvy se považují za odkazy na odpovídající ustanovení Dohody.

b) Směrnice se nepoužije na elektrické kabely a související zařízení z místa připojení na pevnině k zařízení k výrobě ropy.

c) Ustanovení čl. 7 odst. 2 písm. j) se nepoužije na státy ESVO.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60.

- d) Ustanovení čl. 9 odst. 1 se na státy ESVO použije jeden rok po vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. [toto rozhodnutí] ze dne [datum].
- e) V čl. 10 odst. 7 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- f) Ustanovení čl. 11 odst. 3 písm. b), čl. 11 odst. 5 písm. b) a čl. 11 odst. 7 se nepoužijí na státy ESVO.
- g) V čl. 37 odst. 1 písm. d) se slovo „agentura“ nahrazuje slovy „Kontrolní úřad ESVO“.
- h) Ustanovení čl. 37 odst. 1 písm. s) se nepoužije na státy ESVO.
- i) V čl. 40 odst. 1 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- j) V článku 44 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Článek 9 se nepoužije na Kypr, Lucembursko, Maltu, Lichtenštejnsko a/nebo Island. Články 26, 32 a 33 se kromě toho nepoužijí na Maltu.

Může-li Island prokázat, že provoz jeho systémů má po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost závažné problémy, může požádat o odchylky od článků 26, 32 a 33, které mu případně udělí Kontrolní úřad ESVO. Kontrolní úřad ESVO před přijetím o těchto žádostech před přijetím rozhodnutí informuje státy ESVO a Komisi, přičemž zohlední požadavky na důvěrnost. Toto rozhodnutí se zveřejní v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.“

- k) Zástupci států ESVO se plně účastní práce výboru zřízeného podle článku 46, avšak nemají právo hlasovat.“

3. Bod 23 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/55/ES) se nahrazuje tímto:

„**32009 L 0073**: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 2003/55/ES (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 94).

Pro účely této Dohody se uvedená směrnice upravuje takto:

- a) Odkazy na ustanovení Smlouvy se považují za odkazy na odpovídající ustanovení dohody.
- b) Směrnice se nepoužije na Island.
- c) V čl. 2 odst. 11 se doplňuje nový text, který zní:

„Výraz „zařízení LNG“ nezahrnuje zařízení pro zkapalnění zemního plynu, které probíhá v rámci projektu na výrobu ropy nebo zemního plynu na moři, jako je tomu v zařízení Melkøya.“

- d) V čl. 2 odst. 12 se doplňuje nový text, který zní:

„Výraz „provozovatel zařízení LNG“ nezahrnuje provozovatele zařízení pro zkapalnění zemního plynu, které probíhá v rámci projektu na výrobu ropy nebo zemního plynu na moři, jako je tomu v zařízení Melkøya.“

- e) Ustanovení článku 6 se nepoužijí na státy ESVO.
- f) V čl. 10 odst. 7 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- g) Ustanovení čl. 11 odst. 3 písm. b), čl. 11 odst. 5 písm. b) a čl. 11 odst. 7 se nepoužijí na státy ESVO.
- h) Ustanovení týkající se závazných rozhodnutí Agentury, jak je uvedeno v čl. 36 odst. 4 třetím pododstavci, se v případech týkajících se států ESVO nahrazuje těmito ustanoveními:
 - „i) V případech týkajících se jednoho či více států ESVO přijme rozhodnutí určené vnitrostátním regulačním orgánům dotčeného státu (dotčených států) ESVO Kontrolní úřad ESVO

- ii) Agentura má právo se plně účastnit práce Kontrolního úřadu ESVO a jeho přípravných orgánů, pokud Kontrolní úřad ESVO s ohledem na státy ESVO vykonává funkce agentury, jak stanoví tato dohoda, avšak nemá právo hlasovat.
- iii) Kontrolní úřad ESVO má právo se plně účastnit práce agentury a jejích přípravných orgánů, avšak nemá právo hlasovat.
- iv) Agentura a Kontrolní úřad ESVO při přijímání rozhodnutí, stanovisek a doporučení úzce spolupracují.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných Agenturou pro spolupráci energetických regulačních orgánů z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů při přípravě návrhu pro Kontrolní úřad ESVO v souladu s touto směrnicí informuje Kontrolní úřad ESVO. Kontrolní úřad ESVO stanoví lhůtu, v jejímž rámci mohou vnitrostátní regulační orgány států ESVO vyjádřit stanoviska k dané záležitosti, přičemž je v plném rozsahu zohledněna naléhavost, složitost a potenciální důsledky záležitosti.

Vnitrostátní regulační orgány států ESVO mohou Kontrolní úřad ESVO požádat, aby své rozhodnutí znovu zvážil. Kontrolní úřad ESVO tuto žádost předá Agentuře pro spolupráci energetických regulačních orgánů. Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů v takovém případě zváží vypracování nového návrhu pro Kontrolní úřad ESVO a bez prodlení odpoví.

V případě, že Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů pozmění, pozastaví či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO, vypracuje Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů návrh pro Kontrolní úřad ESVO se stejným účinkem.

- v) V případě sporu mezi agenturou a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu ustanovení svolají ředitel agentury a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení s ohledem na naléhavost záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud konsensu není dosaženo, mohou ředitel agentury nebo kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, jímž se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP⁽¹⁾, mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody.
- vi) Státy ESVO nebo jakákoliv fyzická či právnická osoba mohou zahájit řízení proti Kontrolnímu úřadu ESVO u Soudního dvora ESVO v souladu s články 36 a 37 dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru.“

- i) V čl. 36 odst. 8 a 9 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- j) V čl. 41 odst. 1 odst. d) se za slovo „agentury“ vkládají slova „Kontrolního úřadu ESVO“.
- k) V čl. 44 odst. 1 a čl. 49 odst. 4 a 5 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.
- l) V čl. 49 odst. 5 se doplňuje nový text, který zní:

„Tyto zeměpisně vymezené oblasti v Norsku jsou vyňaty z působnosti článků 24, 31 a 32 na nejvýše 20 let od vstupu v platnost rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. [toto rozhodnutí] ze dne [datum]:

- i) Jæren a Ryfylke,
- ii) Hordaland.

(¹) Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60.

O potřebě trvání odchylky rozhoduje norský regulační orgán každých pět let po vstupu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. [toto rozhodnutí] ze dne [datum], přičemž zohlední kritéria uvedená v tomto článku. Norský regulační orgán oznámí Smíšenému výboru EHP a Kontrolnímu úřadu ESVO své rozhodnutí a posouzení, na němž se toto rozhodnutí zakládá. Kontrolní úřad ESVO může ve lhůtě dvou měsíců ode dne následujícího po doručení tohoto rozhodnutí přijmout rozhodnutí, které bude vyžadovat, aby norský regulační orgán své rozhodnutí upravil nebo zrušil. Tuto lhůtu lze se souhlasem Kontrolního úřadu ESVO a norského regulačního orgánu prodloužit. Norský regulační orgán jedná v souladu s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO do jednoho měsíce a v souladu s tím informuje Smíšený výbor EHP a Kontrolní úřad ESVO.“

m) V článku 49 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„Článek 9 se nepoužije na Kypr, Lucembursko, Maltu, Lichtenštejnsko a/nebo Island.“

n) Zástupci států ESVO se plně účastní práce výboru zřízeného podle článku 51, avšak nemají právo hlasovat.“

4. Bod 27 (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005) se nahrazuje tímto:

„**32009 R 0715**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám a o zrušení nařízení (ES) č. 1775/2005 (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36), ve znění opravy v Úř. věst. L 229, 1.9.2009, s. 29 a Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 87, ve znění:

— **32010 D 0685**: rozhodnutí Komise 2010/685/EU ze dne 10. listopadu 2010 (Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 67),

— **32012 D 0490**: rozhodnutí Komise 2012/490/EU ze dne 24. srpna 2012 (Úř. věst. L 231, 28.8.2012, s. 16).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

a) Toto nařízení se nepoužije na Island.

b) V čl. 3 odst. 3 a článku 20 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.

c) Zástupci států ESVO se plně účastní práce výboru uvedeného v článku 28, avšak nemají právo hlasovat.

d) V článku 30 se slovem „Komise“ v případě států ESVO rozumí slova „Kontrolní úřad ESVO“.

5. Za bod 45 (rozhodnutí Komise 2011/13/EU) se vkládá nový bod, který zní:

„46. **32009 R 0713**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009, ze dne 13. července 2009, kterým se zřizuje Agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 1).

Pro účely této dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

a) Vnitrostátní regulační orgány států ESVO se plně účastní práce Agentury pro spolupráci energetických regulačních orgánů (dále jen „agentura“), jakož i všech přípravných orgánů, včetně pracovních skupin, výborů a specializovaných útvarů agentury, správní rady a rady regulačních orgánů, avšak nemají právo hlasovat.

b) Aniž jsou dotčena ustanovení protokolu 1 k dohodě, rozumí se výrazy „členský stát“ nebo „členské státy“ uváděnými v nařízení i státy ESVO.

c) Pokud se týká států ESVO, bude agentura podle potřeby a je-li to vhodné nápomocna Kontrolnímu úřadu ESVO nebo případně stálému výboru při výkonu jejich úkolů.

d) Ustanovení týkající se závazných rozhodnutí agentury, jak je uvedeno v člancích 7, 8 a 9, se v případech týkajících se států ESVO nahrazují těmito ustanoveními:

„i) V případech týkajících se jednoho či více států ESVO přijme rozhodnutí určené vnitrostátním regulačním orgánům dotčeného státu (dotčených států) ESVO Kontrolní úřad ESVO.

- ii) Agentura má právo se plně účastnit práce Kontrolního úřadu ESVO a jeho přípravných orgánů, pokud Kontrolní úřad ESVO s ohledem na státy ESVO vykonává funkce agentury, jak stanoví tato dohoda, avšak nemá právo hlasovat.
- iii) Kontrolní úřad ESVO má právo se plně účastnit práce agentury a jejích přípravných orgánů, avšak nemá právo hlasovat.
- iv) Agentura a Kontrolní úřad ESVO při přijímání rozhodnutí stanovisek a doporučení úzce spolupracují.

Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO se přijímají bez prodlení na základě návrhů vypracovaných agenturou z vlastní iniciativy nebo na žádost Kontrolního úřadu ESVO.

Agentura při přípravě návrhu pro Kontrolní úřad ESVO v souladu s tímto nařízením informuje Kontrolní úřad ESVO. Kontrolní úřad ESVO stanoví lhůtu, v níž vnitrostátní regulační orgány států ESVO mohou vyjádřit své stanovisko k dané záležitosti, přičemž plně zohlední její naléhavost, složitost a potenciální důsledky.

Vnitrostátní regulační orgány států ESVO mohou požádat Kontrolní úřad ESVO požádat, aby své rozhodnutí znovu zvážil. Kontrolní úřad ESVO tuto žádost předá agentuře. Agentura v takovém případě zváží vypracování nového návrhu pro Kontrolní úřad ESVO a bez prodlení odpoví.

V případě, že agentura pozmění, pozastaví či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO, vypracuje bez prodlení pro Kontrolní úřad ESVO návrh se stejným účinkem.

- v) V případě sporu mezi agenturou a Kontrolním úřadem ESVO s ohledem na správu těchto ustanovení svolají ředitel agentury a kolegium Kontrolního úřadu ESVO bez prodlení s ohledem na naléhavost záležitosti zasedání s cílem dosáhnout konsensu. Pokud konsensu není dosaženo, mohou ředitel agentury nebo kolegium Kontrolního úřadu ESVO požádat smluvní strany, aby záležitost postoupily Smíšenému výboru EHP, který ji řeší v souladu s článkem 111 této dohody, který se použije obdobně. V souladu s článkem 2 rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 1/94 ze dne 8. února 1994, jímž se přijímá jednací řád Smíšeného výboru EHP ⁽¹⁾, mohou smluvní strany požadovat okamžité uspořádání zasedání v naléhavých okolnostech. Smluvní strany mohou bez ohledu na tento pododstavec z vlastní iniciativy kdykoliv postoupit záležitost Smíšenému výboru EHP v souladu s článkem 5 nebo 111 této dohody.
 - vi) Státy ESVO nebo jakákoliv jiná fyzická či právnická osoba může proti Kontrolnímu úřadu ESVO zahájit řízení u Soudního dvora ESVO v souladu s články 36 a 37 dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru.“
- e) V článku 12 se doplňuje nový text, který zní:

„Vnitrostátní regulační orgány států ESVO se plně účastní práce správní rady, avšak nemají právo hlasovat. Interní jednací řád správní rady zajišťuje plný účinek účasti vnitrostátních regulačních orgánů států ESVO.“

- f) V článku 14 se doplňuje nový text, který zní:

„Vnitrostátní regulační orgány států ESVO se plně účastní práce rady regulačních orgánů a všech přípravných orgánů agentury. V radě regulačních orgánů však nemají právo hlasovat. Interní jednací řád rady regulačních orgánů zajišťuje plný účinek účasti vnitrostátních orgánů států ESVO.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 85, 30.3.1994, s. 60.

g) Článek 19 se nahrazuje tímto:

„Jestliže se odvolání týká rozhodnutí agentury přijatého v případě, kdy jsou do sporu zapojeny také vnitrostátní regulační orgány jednoho nebo více států ESVO, vyzve odvolací senát vnitrostátní orgány zúčastněného státu (zúčastněných států) ESVO, aby v určených lhůtách podal (podaly) vyjádření a ke sdělení stran dotčených odvolacím řízením. Vnitrostátní regulační orgány zúčastněného státu (zúčastněných států) ESVO jsou oprávněny přednést ústní připomínky. V případě, že odvolací senát pozmění, pozastaví či zruší jakékoliv rozhodnutí přijaté souběžně s rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO, vypracuje agentura bez prodlení pro Kontrolní úřad ESVO návrh se stejným účinkem.“

h) Ustanovení článku 20 se nepoužije v případech týkajících se jednoho nebo více států ESVO.

i) V článku 21 se doplňuje nový text, který zní:

„Státy ESVO se účastní financování agentury. Pro tento účel se použijí postupy stanovené v čl. 82 odst. 1 písm. a) a v protokolu 32 k Dohodě.“

j) V článku 27 se doplňuje nový text, který zní:

„Státy ESVO poskytují agentuře výsady a imunity rovnocenné těm, jež jsou obsaženy v Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie.“

k) V článku 28 se doplňuje nový text, který zní:

„Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) a čl. 82 odst. 3 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie může ředitel agentury zaměstnávat na základě smluv příslušníky států ESVO, kteří v plném rozsahu požívají občanská práva.

Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. e), čl. 82 odst. 3 písm. e) a čl. 85 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců považuje orgán pro cenné papíry a trhy s ohledem na své zaměstnance jazyky uvedené v čl. 129 odst. 1 Dohody o EHP za jazyky Unie uvedené v čl. 55 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii.“

l) V čl. 30 odst. 1 se doplňuje nový text, který zní:

„Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise se pro účely tohoto nařízení použije rovněž na veškeré dokumenty agentury týkající se států ESVO.“

m) V článku 32 se doplňuje nový text, který zní:

„Zástupci států ESVO se plně účastní práce výboru zřízeného podle článku 32, avšak nemají právo hlasovat.“

6. Za bod 46 (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009) se doplňuje nový bod, který zní:

„47. **32013 R 0543**: nařízení Komise (EU) č. 543/2013 ze dne 14. června 2013 o předkládání a zveřejňování údajů na trzích s elektřinou a o změně přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 (Úř. věst. L 163, 15.6.2013, s. 1).“

7. Znění bodu 21 (rozhodnutí Komise 2003/796/ES) se zrušuje.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009, (ES) č. 715/2009, ve znění opravy v Úř. věst. L 229, 1.9.2009, s. 29 a Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 87, a (EU) č. 543/2013, směrnice 2009/72/ES a 2009/73/ES a rozhodnutí 2010/685/EU a 2012/490/EU v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne, [...] nebo první den poté, co bylo Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP, podle toho, co nastane později ⁽¹⁾.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne ...

Za Smíšený výbor EHP

předseda nebo předsedkyně

tajemníci Smíšeného výboru EHP

⁽¹⁾ [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/784

ze dne 25. dubna 2017,

kterým se Italské republice povoluje použít zvláštní opatření odchylovající se od článků 206 a 226 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty a kterým se zrušuje prováděcí rozhodnutí (EU) 2015/1401

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾, a zejména na čl. 395 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2015/1401 ⁽²⁾ je Itálie oprávněna požadovat, aby daň z přidané hodnoty (DPH) splatná za dodání zboží a poskytnutí služeb orgánům veřejné moci byla zaplacená těmito orgány na zvláštní vázaný bankovní účet správce daně. Toto opatření představuje odchylku od článků 206 a 226 směrnice 2006/112/ES, pokud jde o pravidla pro placení a fakturaci DPH.
- (2) Dopisem, který Komise zaevidovala dne 16. února 2017, požádala Itálie o prodloužení tohoto povolení. Současně Itálie požádala o rozšíření oblasti působnosti odchylky na dodání zboží a poskytnutí služeb podnikům pod kontrolou ústředních a místních orgánů veřejné moci a společností kotovaných na burze, jež jsou zařazeny na index Financial Times Stock Exchange Milano Indice di Borsa (FTSE MIB).
- (3) Komise o žádosti Itálie informovala ostatní členské státy dopisem ze dne 15. března 2017. Dopisem ze dne 16. března 2017 oznámila Komise Itálii, že má již k dispozici veškeré informace, které považuje za nezbytné k posouzení žádosti.
- (4) Itálie zavedla další kontrolní opatření, jež umožní italským správcům daně křížově ověřovat různé operace deklarované hospodářskými subjekty a monitorovat provedené platby DPH na vázané státní účty. Tato kontrolní opatření jsou však v počáteční fázi a je třeba více času, aby bylo možno posoudit, jak účinně přimějí daňové poplatníky k plnění daňových povinností. Itálie tudíž nebude s to dokončit zavedení náležitých kontrolních strategických opatření a provádět je před uplynutím doby platnosti prováděcího rozhodnutí (EU) 2015/1401 dne 31. prosince 2017. Proto Itálie požádala o prodloužení zmíněné odchylky.
- (5) Itálie odhalila daňové úniky ve vztahu k dodání zboží a poskytnutí služeb dalším subjektům, které jsou pod kontrolou ústředních a místních orgánů veřejné moci, a řadě společností kotovaných na burze, jež jsou zařazeny na index FTSE MIB. V zájmu řešení daňových úniků spočívajících v neplacení DPH dodavateli dotyčných subjektů požádala Itálie, aby jí bylo umožněno odchytil se od článku 206 směrnice 2006/112/ES a mohla vyžadovat, aby DPH splatná za dodávky zboží a poskytnutí služeb společností pod kontrolou ústředních a místních orgánů veřejné moci a společností kotovaných na burze, jež jsou zařazeny na index FTSE MIB, byla placena uvedenými subjekty na zvláštní vázaný účet správce daně. Navíc je také nutné odchytil se od článku 226 směrnice 2006/112/ES, aby bylo možné uvádět na faktuře zvláštní poznámku, že DPH je nutné uhradit na uvedený zvláštní účet.
- (6) Jedním z dopadů tohoto opatření je, že dodavatelé jakožto osoby povinné k dani nemohou započítat DPH na vstupu oproti DPH na výstupu. Může dojít k tomu, že budou neustále ve věřitelské pozici a budou muset požádat správce daně o vrácení DPH. Ve zprávě předložené v červnu 2016, jak ukládá čl. 3 odst. 2 prováděcího rozhodnutí (EU) 2015/1401, Itálie prokázala, že její systém vrácení DPH řádně funguje a že průměrná doba vrácení DPH nepřesahuje tři měsíce. Podle informací, které Itálie poskytla, se navíc na dodavatele zboží a poskytovatele služeb orgánům veřejné moci vztahuje přednostní postup, při němž je vrácení daně dokonce ještě rychlejší. Itálie očekává, že novými pravidly, která již platí, bude případný nárůst žádostí o vrácení DPH řádně ošetřen.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2015/1401 ze dne 14. července 2015, kterým se Itálii povoluje zavést zvláštní opatření odchylovající se od článků 206 a 226 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 217, 18.8.2015, s. 7).

- (7) V roce 2014 Itálie zavedla pro dodavatele zboží a poskytovatele služeb orgánům veřejné moci povinnou elektronickou fakturaci. To by mělo umožnit řádnou kontrolu dotčeného odvětví v budoucnosti, kdy bude na základě elektronicky dostupných údajů vypracována a zavedena náležitá kontrola. V Itálii se od 1. ledna 2017 uplatňují další kontrolní opatření: volitelný účetní systém známý jako „elektronická fakturace“; a povinnost podávat správci daně zprávy o vydaných a přijatých fakturách, která se vztahuje na společnosti, pro něž je požadována odchylka, jakož i na jejich dodavatele. Tato opatření mají italským správcům daně umožnit křížově ověřovat různé operace deklarované hospodářskými subjekty a monitorovat platby DPH. Jakmile bude tento systém plně zaveden, neměla by být odchylka od směrnice 2006/112/ES nutná. Itálie proto poskytla ujistění, že nebude žádat o prodloužení platnosti uvedené odchylky.
- (8) Požadovaná odchylka by měla být časově omezena, aby bylo možné posoudit, zda je zvláštní opatření přiměřené a účinné.
- (9) Pro zajištění nezbytných následných opatření v rámci této odchylky, a zejména pro udržení přehledu o dopadu na vrácení DPH osobám povinným k dani, na které se odchylka vztahuje, mělo by být Itálii uloženo předložit Komisi do 15 měsíců po vstupu odchylujícího se opatření v platnost zprávu o celkové situaci, a zejména o průměrné době potřebné pro navrácení DPH osobám povinným k dani, a o účinnosti opatření ve vztahu ke snížení daňových úniků v dotčených odvětvích. Itálie by měla pokračovat v provádění reformy, aby se zajistil bezproblémový a včasný postup vrácení DPH.
- (10) Odchylující se opatření je přiměřené sledovaným cílům, protože je časově omezené a vztahuje se pouze na odvětví, která představují značné problémy, pokud jde o daňové úniky. Odchylující se opatření navíc nevede ke vzniku rizika, že by se úniky přesunuly do jiného odvětví nebo jiného členského státu.
- (11) Odchylující se opatření nebude mít negativní vliv na celkovou výši daňových příjmů vybranou na stupni konečné spotřeby a nebude mít žádný nepříznivý dopad na vlastní zdroje Unie pocházející z DPH.
- (12) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2015/1401 by mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 206 směrnice 2006/112/ES je Itálie oprávněna stanovit, že splatná DPH za dodání zboží a poskytnutí služeb následujícím subjektům musí být zaplacena příjemcem na zvláštní vázaný bankovní účet daňové správy:

- orgánům veřejné moci,
- společností pod kontrolou orgánů veřejné moci ve smyslu článku 2359 italského občanského zákoníku (*Codice Civile*),
- společností kotovaným na burze, jež jsou zařazeny na index FTSE MIB, jejichž seznam Itálie zveřejní v úředním věstníku Italské republiky (*Gazzetta Ufficiale*) po 28. dubnu 2017 a v případě potřeby jej každoročně reviduje.

Článek 2

Odchylně od článku 226 směrnice 2006/112/ES je Itálie oprávněna požadovat, aby faktury vystavené v souvislosti s dodávkami zboží a poskytnutím služeb subjektům uvedeným v článku 1 obsahovaly zvláštní poznámku, že DPH musí být zaplacena na zvláštní vázaný bankovní účet daňové správy.

Článek 3

Itálie oznámí Komisi vnitrostátní opatření uvedená v člancích 1 a 2.

Do 15 měsíců poté, co opatření uvedená v člancích 1 a 2 vstoupí v Itálii v platnost, předloží Itálie zprávu Komisi o celkové situaci ohledně vrácení DPH osobám povinným k dani, kterých se tato opatření týkají, a zejména o průměrné době trvání postupu vrácení daně a o celkové účinnosti tohoto opatření na snížení úniků DPH v dotčených odvětvích.

Článek 4

Prováděcí rozhodnutí (EU) 2015/1401 se zrušuje ke dni 1. července 2017.

Článek 5

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. července 2017 do dne 30. června 2020.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno Italské republice.

V Bruselu dne 25. dubna 2017.

*Za Radu
předseda
I. BORG*

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2017/785

ze dne 5. května 2017

o schválení dvanáctivoltových účinných motorgenerátorů používaných v osobních automobilech poháněných konvenčními spalovacími motory jako inovativní technologie ke snížení emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snížení emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snížení emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedeného prováděcího nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o schválení funkce účinného generátoru dvanáctivoltového pásem poháněného startéru-alternátoru i-StARS jako ekologické inovace předložená dodavatelem Valeo Electrical Systems ze dne 21. července 2016 byla posouzena v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 443/2009, prováděcím nařízením (EU) č. 725/2011 a technickými pokyny pro přípravu žádostí o schválení inovativních technologií podle nařízení (ES) č. 443/2009 a nařízení (EU) č. 510/2011 ⁽³⁾.
- (2) Informace poskytnuté v žádosti prokazují, že podmínky a kritéria uvedené v článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 a v člancích 2 a 4 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 jsou splněny. Kromě toho se žádost opírá o zprávu o ověření vypracovanou nezávislým autorizovaným subjektem v souladu s článkem 7 uvedeného nařízení. Z těchto důvodů by měla být funkce účinného generátoru dvanáctivoltového pásem poháněného startéru-alternátoru i-StARS navržená žadatelem schválena jako inovativní technologie.
- (3) Na základě informací poskytnutých společně s aktuální žádostí a s prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2016/265 ⁽⁴⁾, při zohlednění zkušenosti získané při posuzování žádostí týkajících se technologií, které přispívají ke zlepšování účinnosti alternátorů v rámci prováděcích rozhodnutí Komise 2013/341/EU ⁽⁵⁾, 2014/465/EU ⁽⁶⁾, (EU) 2015/158 ⁽⁷⁾, (EU) 2015/295 ⁽⁸⁾, (EU) 2015/2280 ⁽⁹⁾ a (EU) 2016/588 ⁽¹⁰⁾, bylo uspokojivě a přesvědčivě prokázáno, že maximální hmotnost dvanáctivoltového motorgenerátoru je 7 kg a minimální účinnost funkce generátoru splňuje kritéria uvedená v čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 443/2009 a přináší snížení emisí CO₂ nejméně o 1 g CO₂/km v souladu s článkem 9 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011. Pro dvanáctivoltový motorgenerátor, který má hmotnost větší než 7 kg, je nutné při výpočtu určujícím, zda byla splněna hranice snížení 1 g CO₂/km, použít hmotnostní korekční koeficient.
- (4) Je proto vhodné obecně uznat a v souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení (ES) č. 443/2009 potvrdit schopnost této inovační technologie snižovat emise CO₂ a poskytnout obecnou zkušební metodu pro certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého používáním funkce generátoru dvanáctivoltových účinných motorgenerátorů.

- (5) Aby výrobce získal certifikaci o snížení emisí CO₂ dosaženém používáním dvanáctivoltových účinných motorgenerátorů, měl by podat zprávu o ověření vypracovanou nezávislým autorizovaným subjektem a potvrzující soulad motorgenerátoru s podmínkami stanovenými v tomto rozhodnutí společně s žádostí o certifikaci předložené schvalovacímu orgánu.
- (6) Pokud schvalovací orgán zjistí, že motorgenerátor předložený výrobcem nespĺňuje podmínky certifikace uvedené v tomto rozhodnutí, měla by být žádost o certifikaci snížení emisí zamítnuta.
- (7) Snížení emisí CO₂ dosažené používáním dvanáctivoltových účinných motorgenerátorů je vhodné určit pomocí zkušební metodiky stanovené v příloze.
- (8) Aby bylo možné určit snížení emisí CO₂, je nutné definovat referenční technologii, s kterou má být účinnost dvanáctivoltového účinného motorgenerátoru porovnána, jak stanoví články 5 a 8 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011. Na základě získaných zkušeností je vhodné za referenční technologii považovat dvanáctivoltový alternátor s 67 % účinností.
- (9) Snížení emisí dosažené pomocí dvanáctivoltového účinného motorgenerátoru je možné částečně prokázat zkouškou uvedenou v příloze XII nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ⁽¹⁾. Konečné celkové snížení emisí pro účely certifikace vozidla vybaveného inovativní technologií v souladu s článkem 11 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 by proto mělo být určeno v souladu s čl. 8 odst. 2 druhým pododstavcem uvedeného prováděcího nařízení.
- (10) Aby bylo snazší šířeji zavádět dvanáctivoltové účinné motorgenerátory do nových vozidel, měl by mít výrobce rovněž možnost požádat o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí několika různých dvanáctivoltových účinných motorgenerátorů prostřednictvím jedné žádosti o certifikaci. Je však vhodné zajistit, aby se v případě využití této možnosti použil mechanismus podporující zavádění pouze takových dvanáctivoltových motorgenerátorů, které nabízejí tu nejvyšší účinnost.
- (11) Za účelem stanovení obecného kódu ekologické inovace, který se uvede v příslušných dokumentech schválení typu podle příloh I, VIII a IX směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ⁽²⁾, by měl být určen individuální kód, který se použije pro inovativní technologii.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schválení

Funkce účinného generátoru dvanáctivoltového motorgenerátoru, tj. pásem poháněného startéru-alternátoru i-StARS, jak je popsána v žádosti společnosti Valeo Electrical Systems, se schvaluje jako inovativní technologie ve smyslu článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se dvanáctivoltovým účinným motorgenerátorem rozumí funkce účinného generátoru dvanáctivoltového motorgenerátoru.

Článek 3

Žádost o certifikaci snížení emisí CO₂

1. Výrobce může požádat o certifikaci snížení emisí CO₂ pro jeden či více dvanáctivoltových účinných motorogenerátorů určených pro použití ve vozidlech kategorie M1 s konvenčním spalovacím motorem, pokud všechny motorogenerátory splní tyto podmínky:

- a) v případech, kdy hmotnost dvanáctivoltového účinného motorogenerátoru nepřesahuje hmotnost referenčního alternátoru, jež činí 7 kg, a účinnost funkce generátoru stanovená v souladu s přílohou je alespoň:
 - i) 73,8 % u vozidel s benzinovým motorem;
 - ii) 73,4 % u vozidel s benzinovým motorem s turbodmychadlem;
 - iii) 74,2 % u vozidel s naftovým motorem

nebo,

- b) v případech, kdy hmotnost dvanáctivoltového motorogenerátoru přesahuje hmotnost referenčního alternátoru, jak je uvedeno v písmeni a), dodatečná hmotnost se zohledňuje v souladu s vzorcem č. 10 stanoveným v příloze a splňuje minimální limit snížení emisí 1 g CO₂/km uvedený v čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.

Dodatečná hmotnost by měla být ověřena a potvrzena ve zprávě o ověření, která se podává schvalovacímu orgánu společně s žádostí o certifikaci.

2. K žádosti o certifikaci snížení emisí dosaženého pomocí jednoho nebo několika účinných dvanáctivoltových motorogenerátorů se připojí zpráva o ověření vypracovaná nezávislým a autorizovaným subjektem a potvrzující, že dvanáctivoltový účinný motorogenerátor nebo motorogenerátory splňují podmínky stanovené v odstavci 1, a ověřující a potvrzující hmotnost dvanáctivoltových motorogenerátorů.

3. Schvalovací orgán žádost o certifikaci zamítne, pokud zjistí, že dvanáctivoltový účinný motorogenerátor nebo motorogenerátory nespĺňují podmínky stanovené v odstavci 1.

Článek 4

Certifikace snížení emisí CO₂

1. Snížení emisí CO₂ dosažené díky použití dvanáctivoltového účinného motorogenerátoru uvedeného v čl. 2 odst. 1 se určuje pomocí metodiky stanovené v příloze.

2. Žádá-li výrobce o certifikaci snížení emisí CO₂ dosaženého pomocí více než jednoho dvanáctivoltového účinného motorogenerátoru pro jednu verzi vozidla, schvalovací orgán určí, který z testovaných motorogenerátorů přináší nejnižší snížení emisí CO₂, a nejnižší hodnotu zaznamenaná v příslušné dokumentaci o schválení typu. Zmíněná hodnota se uvede v prohlášení o shodě v souladu s čl. 11 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.

Článek 5

Kód ekologické inovace

Kód ekologické inovace č. 22 se uvede v dokumentaci o schválení typu, v níž se v souladu s čl. 11 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 odkazuje na toto rozhodnutí.

Článek 6

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. května 2017.

Za Komisi

Miguel ARIAS CAÑETE

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19.

⁽³⁾ <https://circabc.europa.eu/w/browse/f3927eae-29f8-4950-b3b3-d2e700598b52>

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/265 ze dne 25. února 2016 o schválení motorgenerátoru MELCO jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 50, 26.2.2016, s. 30).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/341/EU ze dne 27. června 2013 o schválení alternátoru Valeo Efficient Generation jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 179, 29.6.2013, s. 98).

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/465/EU ze dne 16. července 2014 o schválení účinného alternátoru DENSO jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 a o změně prováděcího rozhodnutí Komise 2013/341/EU (Úř. věst. L 210, 17.7.2014, s. 17).

⁽⁷⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/158 ze dne 30. ledna 2015 o schválení dvou vysoce účinných alternátorů Robert Bosch GmbH jako inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 26, 31.1.2015, s. 31). ((EU) 2015/158 se vztahuje na dvě žádosti).

⁽⁸⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/295 ze dne 24. února 2015 o schválení účinného alternátoru MELCO GXi jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 53, 25.2.2015, s. 11).

⁽⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2280 ze dne 7. prosince 2015 o schválení účinného alternátoru DENSO jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 322, 8.12.2015, s. 64).

⁽¹⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/588 ze dne 14. dubna 2016 o schválení technologie používané ve 12voltových účinných alternátorech jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 101, 16.4.2016, s. 25).

⁽¹¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

⁽¹²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1).

PŘÍLOHA

METODIKA PRO URČENÍ SNÍŽENÍ EMISÍ CO₂ DOSAŽENÉHO POMOCÍ DVANÁCTIVOLTOVÝCH MOTORGENERÁTORŮ POUŽÍVANÝCH VE VOZIDLECH KATEGORIE M1 POHÁNĚNÝCH KONVENČNÍMI SPALOVACÍMI MOTORY**1. Úvod**

Aby bylo možné určit snížení emisí CO₂, ke kterému došlo díky funkci generátoru dvanáctivoltového motorgenerátoru, dále také jen dvanáctivoltový účinný motorgenerátor nebo motorgenerátor pro použití ve vozidlech kategorie M1 poháněných spalovacím motorem, je třeba stanovit:

- 1) zkušební podmínky;
- 2) zkušební zařízení;
- 3) určení špičkového výstupního výkonu;
- 4) výpočet snížení emisí CO₂;
- 5) výpočet statistického rozpětí snížení emisí CO₂.

2. Symboly, parametry a jednotky*Latinské symboly*

C_{CO_2}	– snížení emisí CO ₂ [g CO ₂ /km]
CO ₂	– oxid uhličitý
CF	– přepočítací koeficient (l/100 km) – (g CO ₂ /km) [g CO ₂ /l] jak je stanoven v tabulce č. 3
h	– frekvence podle tabulky č. 1
I	– intenzita proudu, při které se měření provádí [A]
m	– počet měření na vzorek
M	– točivý moment [Nm]
n	– otáčky [min ⁻¹] podle tabulky č. 1
P	– příkon (W)
$s_{\eta_{MG}}$	– směrodatná odchylka účinnosti motorgenerátoru [%]
$\overline{s_{\eta_{MG}}}$	– průměrná směrodatná odchylka účinnosti motorgenerátoru [%]
$s_{C_{CO_2}}$	– směrodatná odchylka celkového snížení emisí CO ₂ [g CO ₂ /km]
U	– zkušební napětí, při kterém se měření provádí [V]
v	– průměrná rychlost jízdy v novém evropském jízdním cyklu (NEDC) [km/h]
V_{pe}	– spotřeba na efektivní výkon [l/kWh] jak je uvedeno v tabulce 2
$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{MG}}$	– citlivost vypočteného snížení emisí CO ₂ vzhledem k účinnosti motorgenerátoru

Řecké symboly Δ – rozdíl η_B – účinnost referenčního alternátoru [%] η_{MG} – účinnost motorgenerátoru [%] $\overline{\eta_{MG_i}}$ – průměrná účinnost motorgenerátoru v provozním bodě i [%]*Dolní indexy*

Index i je odkazem na provozní bod

Index j je odkazem na měření vzorku

MG – motorgenerátor

m – mechanický

RW – reálné podmínky

TA – podmínky schvalování typu

B – referenční

3. Měření a určování účinnosti

Účinnost dvanáctivoltového motorgenerátoru se určí v souladu s normou ISO 8854:2012, s výjimkou prvků uvedených v tomto bodě.

Schvalovacímu orgánu musí být poskytnuty důkazy, že rychlostní rozmezí dvanáctivoltového účinného motorgenerátoru odpovídají rychlostním rozmezím uvedeným v tabulce 1. Měření se provádějí v různých provozních bodech, jak je uvedeno v tabulce 1. Intenzita proudu dvanáctivoltového motorgenerátoru je definována jako polovina jmenovitého proudu za všechny provozní body. Pro každou rychlost je nutné udržovat konstantní napětí a výstupní proud alternátoru v hodnotě 14,3 V.

Tabulka 1

Provozní body

Provozní bod i	Doba do stabilizace [s]	Otáčky n_i [min^{-1}]	Periodicita h_i
1	1 200	1 800	0,25
2	1 200	3 000	0,40
3	600	6 000	0,25
4	300	10 000	0,10

Účinnost v každém provozním bodě se vypočítá podle vzorce č. 1:

Vzorec č. 1

$$\eta_{MG_i} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

Všechna měření účinnosti se musí provádět v nepřetržitém sledu nejméně pětkrát (5). Je třeba vypočítat průměr měření v každém provozním bodě ($\overline{\eta_{MG_i}}$).

Účinnost motorgenerátoru (η_{MG}) se vypočítá podle vzorce č. 2:

Vzorec č. 2

$$\eta_{MG} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{MG_i}}$$

Motorgenerátor vede k úspoře mechanického příkonu za reálných podmínek (ΔP_{mRW}) a podmínek schvalování typu (ΔP_{mTA}) jak je uvedeno ve vzorci č. 3.

Vzorec č. 3

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

Úspora mechanického příkonu za reálných podmínek (ΔP_{mRW}) se vypočítá podle vzorce č. 4 a úspora mechanického příkonu za podmínek schvalování typu (ΔP_{mTA}) podle vzorce č. 5:

Vzorec č. 4

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{MG}}$$

Vzorec č. 5

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{MG}}$$

kde:

P_{RW} : elektrický příkon za reálných podmínek [W], který činí 750 W

P_{TA} : elektrický příkon za podmínek schvalování typu [W], který činí 350 W

η_B : účinnost referenčního alternátoru [%], která činí 67 %

4. Výpočet snížení emisí CO₂

Snížení emisí CO₂ dvanáctivoltového účinného motorgenerátoru se vypočítá podle vzorce č. 6:

Vzorec č. 6

$$C_{\text{CO}_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{pe} \cdot CF}{v}$$

kde:

v: průměrná rychlost jízdy v jízdním cyklu NEDC [km/h], která činí 33,58 km/h

V_{pe}: spotřeba na efektivní výkon jak je uvedena v tabulce č. 2

Tabulka 2

Spotřeba na efektivní výkon

Typ motoru	Spotřeba na efektivní výkon (V _{pe}) [l/kWh]
benzínový	0,264
benzínový s turbodmychadlem	0,280
naftový	0,220

Korekční faktor: přepočítací koeficient (l/100 km) – (g CO₂/km) [g CO₂/l], jak je uvedeno v tabulce č. 3

Tabulka 3

Přepočítací koeficient podle paliva

Typ paliva	Přepočítací koeficient (l/100 km) – (g CO ₂ /km) (CF) [g CO ₂ /l]
benzín	2 330
nafta	2 640

5. Výpočet statistické chyby

Ve výsledcích zkušební metody je třeba vyčíslit statistické chyby způsobené měřeními. Pro každý provozní bod se vypočítá směrodatná odchylka podle vzorce č. 7:

Vzorec č. 7

$$s_{\eta_{MG_i}} = \frac{s_{\eta_{MG_i}}}{\sqrt{m}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{MG_j} - \bar{\eta}_{MG_i})^2}{m(m-1)}}$$

Směrodatná odchylka účinnosti dvanáctivoltového účinného motorgenerátoru ($s_{\eta_{MG}}$) se vypočítá podle vzorce č. 8:

Vzorec č. 8

$$s_{\eta_{MG}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 (h_i \cdot s_{\eta_{MG_i}})^2}$$

Směrodatná odchylka účinnosti motorgenerátoru ($s_{\eta_{MG}}$) vede k chybě ve snížení emisí CO₂ ($s_{C_{CO_2}}$). Tato chyba se vypočítá podle vzorce č. 9:

Vzorec č. 9

$$s_{C_{CO_2}} = \sqrt{\left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{MG}} \cdot s_{\eta_{MG}}\right)^2} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{MG}^2} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v} \cdot s_{\eta_{MG}}$$

6. Statistická významnost

Pro každý typ, variantu a verzi vozidla vybaveného dvanáctivoltovým účinným motorgenerátorem je třeba prokázat, že chyba ve snížení emisí CO₂ vypočítaná podle vzorce č. 9 není vyšší než rozdíl mezi celkovým snížením emisí CO₂ a minimálním limitem snížení emisí uvedeným v čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011. (Viz vzorec č. 10)

Vzorec č. 10

$$MT < C_{CO_2} - s_{C_{CO_2}} - \Delta CO_{2m}$$

kde:

MT: minimální limit [g CO₂/km]

C_{CO_2} : celkové snížení emisí CO₂ [g CO₂/km]

$s_{C_{CO_2}}$: směrodatná odchylka celkového snížení emisí CO₂ [g CO₂/km]

ΔCO_{2m} : opravný koeficient pro emise CO₂ kvůli kladnému hmotnostnímu rozdílu mezi dvanáctivoltovým účinným motorgenerátorem a referenčním alternátorem. Pro ΔCO_{2m} se použijí údaje z tabulky č. 4.

Tabulka 4

Korekční koeficient CO₂ v důsledku dodatečné hmotnosti

Typ paliva	Korekční koeficient CO ₂ v důsledku kladného hmotnostního rozdílu (ΔCO_{2m}) [g CO ₂ /km]
benzín	0,0277 · Δm
nafta	0,0383 · Δm

Δm (v tabulce č. 4) představuje dodatečnou hmotnost v důsledku vybavení motorgenerátorem. Jedná se o kladný rozdíl mezi hmotností dvanáctivoltového účinného motorgenerátoru a hmotností referenčního alternátoru. Referenční alternátor váží 7 kg. Dodatečnou hmotnost je třeba ověřit a potvrdit ve zprávě o ověření, kterou je nutné podat schvalovacímu orgánu společně se žádostí o certifikaci.

7. Dvanáctivoltový účinný motorgenerátor k výbavě vozidel

Schvalovací orgán certifikuje snížení emisí CO₂ na základě měření, která budou provedena u dvanáctivoltového motorgenerátoru a u referenčního alternátoru za použití zkušební metody stanovené v této příloze. V případě, že snížení emisí CO₂ nedosáhne limitu uvedeného v čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011, použije se čl. 11 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení.

OPRAVY

Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/754 ze dne 28. dubna 2017 o otevření a správě některých celních kvót Unie pro některé zemědělské a zpracované zemědělské produkty pocházející z Ekvádoru

(Úřední věstník Evropské unie L 113 ze dne 29. dubna 2017)

Strana 30, příloha zní takto:

„PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů v pátém sloupci tabulky pouze za orientační.

Působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN uvedených ve třetím sloupci tabulky, platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost preferenčního režimu současně podle kódu KN a příslušného popisu v pátém sloupci tabulky.

Poř. č.	Kód KN	Dělení TARIC	Popis zboží	Kvóta na období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty
09.7525	0703 20 00		Česnek, čerstvý nebo chlazený	1.1.–31.12.	500	0
09.7526	0710 40 00 2004 90 10 2005 80 00		Kukuřice cukrová, též vařená v páře nebo ve vodě, zmrazená Kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové	1.1.–31.12.	300	0
09.7527	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30		Houby rodu <i>Agaricus</i> , prozatímne konzervované (např. oxidem siřičitým, ve slaném nálevu, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilé k přímému požívání Houby rodu <i>Agaricus</i> , připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové	1.1.–31.12.	100	0
09.7528	0711 90 30 2001 90 30 2008 99 85		Kukuřice cukrová, prozatímne konzervovaná (např. oxidem siřičitým, ve slaném nálevu, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání Kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), připravená nebo konzervovaná v octě nebo kyselině octové Kukuřice, upravená nebo konzervovaná, bez přídavku alkoholu nebo cukru (kromě kukuřice cukrové (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>))	1.1.–31.12.	400	0

Poř. č.	Kód KN	Dělení TARIC	Popis zboží	Kvóta na období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty
09.7529	1005 90 00 1102 20		Kukuřice (kromě osiva) Kukuřičná mouka	1.1.–31.12.	37 000 ⁽¹⁾	0
09.7530	1006 10 30 1006 10 50 1006 10 71 1006 10 79 1006 20 1006 30 1006 40		Rýže (kromě rýže v plevách k setí)	1.1.–31.12.	5 000	0
09.7531	1108 14 00		Maniokový škrob	1.1.–31.12.	3 000	0
09.7532	1701 13 1701 14		Surový třtinový cukr bez přísady aromatických přípravků nebo barviv	1.1.–31.12.	15 000 ⁽²⁾	0
09.7533	1701 91 1701 99 1702 30 1702 40 90 1702 50 1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95 Ex 1704 90 99 1806 10 30 1806 10 90		Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharosa, v pevném stavu, jiný než surový cukr bez přísady aromatických přípravků nebo barviv Glukóza v pevném stavu a glukózový sirup, neobsahující fruktózu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktózy v sušině Glukóza v pevném stavu a glukózový sirup bez přísady aromatických přípravků nebo barviv, obsahující v sušině nejméně 20 %, avšak méně než 50 % hmotnostních fruktózy (s výjimkou isoglukózy a invertního cukru) Chemicky čistá fruktóza, v pevném stavu Ostatní cukry (kromě laktózy a laktózových sirupů, javorového cukru a sirupu, glukózy a glukózového sirupu, fruktózy a fruktózových sirupů a chemicky čisté maltózy), včetně invertního cukru a ostatního cukru a směsí cukerného sirupu obsahujících 50 % hmotnostních fruktózy v sušině Ostatní cukrovinky neobsahující kaka, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) Kakaový prášek, obsahující nejméně 65 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza	1.1.–31.12.	10 000 tun, vyjádřeno ekvivalentem surového cukru ⁽³⁾	0

Poř. č.		Kód KN	Dělení TARIC	Popis zboží	Kvóta na období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty
	Ex	1806 20 95	90	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, v blocích, tabulkách nebo tyčích, s hmotností vyšší než 2 kg, nebo v tekutém nebo pastovitém stavu, ve formě prášku, granulí a podobně, v nádobách nebo v bezprostředním obalu, o obsahu převyšujícím 2 kg, obsahující méně než 18 % hmotnostních kakaového másla (jiné než kakaový prášek, čokoládové polevy a čokoládová mléčná drobenka), obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)			
	Ex	1901 90 99	36	Ostatní potravinové přípravky, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)			
	Ex	2006 00 31	90	Třešně a višně konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním), obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)			
	Ex	2006 00 38	19 89	Zelenina, ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin (vyjma zázvoru, třešní, tropického ovoce a tropických ořechů), konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním), obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)			
	Ex	2007 91 10	90	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné nebo ořechové protlaky (pyré) a ovocné nebo ořechové pasty, získané vařením, též s přidáním cukru nebo jiných sladidel (bez homogenačních přípravků), obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)			
	Ex	2007 99 20	90				
	Ex	2007 99 31	95				
	Ex	2007 99 33	95				
	Ex	2007 99 35	95				
	Ex	2007 99 39	02 04 06 17 19 24 27 30				

Poř. č.		Kód KN	Dělení TARIC	Popis zboží	Kvóta na období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty
			34				
			37				
			40				
			44				
			47				
			52				
			56				
			75				
			85				
	Ex	2009 11 11	19	Ovocné nebo zeleninové šťávy, v hodnotě nepřesahující 30 EUR za 100 kg čisté hmotnosti a s obsahem přídavného cukru převyšujícím 30 % hmotnostních			
		2009 11 91	99				
	Ex	2009 19 11	29				
			39				
			59				
			79				
		2009 19 91					
	Ex	2009 29 11	19				
			99				
		2009 29 91					
	Ex	2009 39 11	19				
			99				
		2009 39 51					
		2009 39 91					
	Ex	2009 49 11	19				
			99				
		2009 49 91					
	Ex	2009 81 11	90				
		2009 81 51					
	Ex	2009 89 11	19				
			99				
	Ex	2009 89 35	29				
			39				
			59				
			79				
		2009 89 61					
		2009 89 86					
	Ex	2009 90 11	90	Směsi šťáv, v hodnotě nepřesahující 30 EUR za 100 kg čisté hmotnosti a s obsahem přídavného cukru převyšujícím 30 % hmotnostních			
	Ex	2009 90 21	19				
			99				
		2009 90 31					
		2009 90 71					
		2009 90 94					

Poř. č.		Kód KN	Dělení TARIC	Popis zboží	Kvóta na období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty																												
	Ex	2101 12 98	92	Přípravky na bázi kávy, čaje nebo maté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza																															
	Ex	2101 20 98	85						Ex	2106 90 98	26 33 34 38 53 55	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza					Ex	3302 10 29	10	Přípravky na bázi vonných látek používané k výrobě nápojů, obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj, druhy používané k výrobě nápojů, o skutečném obsahu alkoholu nepřesahujícím 0,5 % objemových, obsahujících více než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu, obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza				09.7534		2208 40 51		Rum s obsahem těkavých látek, jiných než ethylalkohol a methylalkohol, rovnajícím se nebo převyšujícím 225 g/hl čistého alkoholu (s přípustnou odchylkou 10 %), v nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry	1.1.–31.12.	250 hektolitřů ⁽⁴⁾	0			2208 40 99	
	Ex	2106 90 98	26 33 34 38 53 55	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza																															
	Ex	3302 10 29	10	Přípravky na bázi vonných látek používané k výrobě nápojů, obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj, druhy používané k výrobě nápojů, o skutečném obsahu alkoholu nepřesahujícím 0,5 % objemových, obsahujících více než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu, obsahující nejméně 70 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza																															
09.7534		2208 40 51		Rum s obsahem těkavých látek, jiných než ethylalkohol a methylalkohol, rovnajícím se nebo převyšujícím 225 g/hl čistého alkoholu (s přípustnou odchylkou 10 %), v nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry	1.1.–31.12.	250 hektolitřů ⁽⁴⁾	0																												
		2208 40 99		Rum v nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry, v hodnotě nepřesahující 2 EUR za litr čistého alkoholu																															

⁽¹⁾ S každoročním nárůstem o 1 110 metrických tun od 1.1.2018.

⁽²⁾ S každoročním nárůstem o 450 metrických tun od 1.1.2018.

⁽³⁾ S každoročním nárůstem o 150 metrických tun, vyjádřeno ekvivalentem surového cukru, od 1.1.2018.

⁽⁴⁾ S každoročním nárůstem o 10 hektolitřů od 1.1.2018.“

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS